

OC 4

Deutsch	5
English	12
Français	19
Italiano	26
Español	33
Português	40
Nederlands	47
Türkçe	54
Svenska	60
Suomi	66
Norsk	73
Dansk	79
Eesti	85
Latviešu	91
Lietuviškai	98
Polski	104
Magyar	112
Čeština	119
Slovenčina	125
Slovenščina	132
Românește	138
Hrvatski	145
Srpski	152
Ελληνικά	158
Русский	165
Українська	173
Қазақша	181
Български	188



Read Online



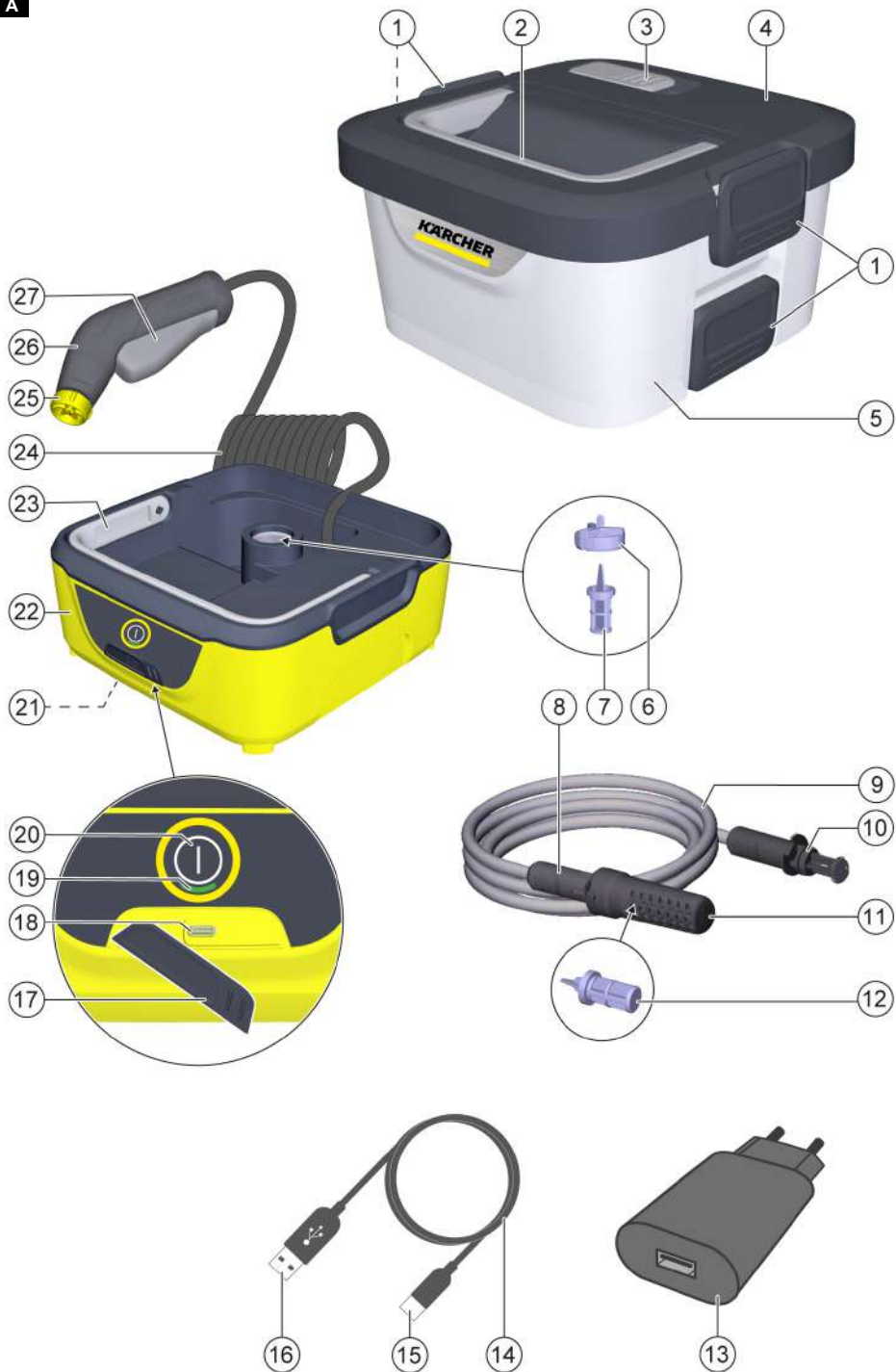
Register
your product
www.kaercher.com/welcome

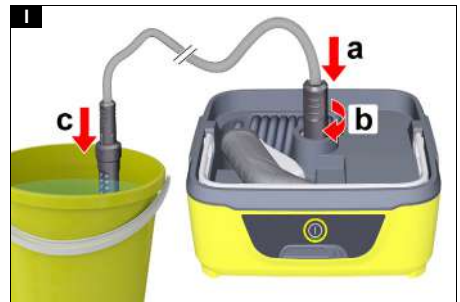
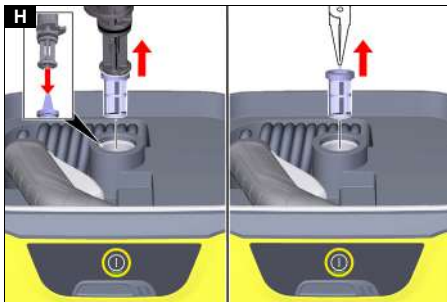
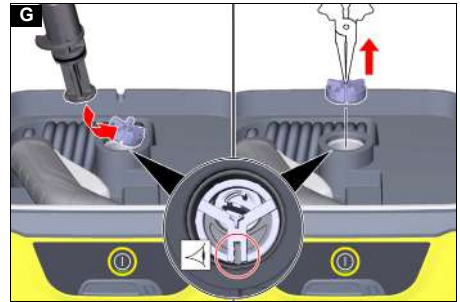
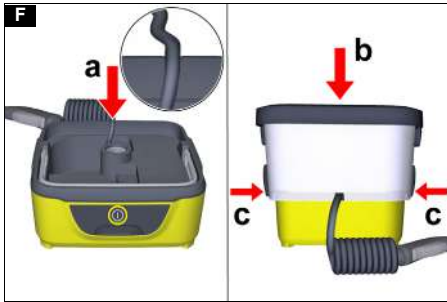
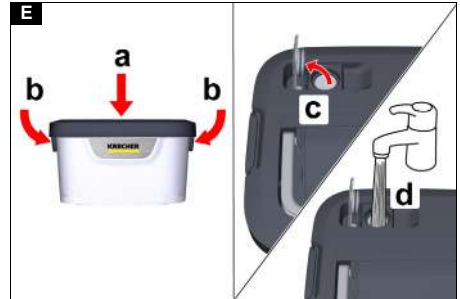
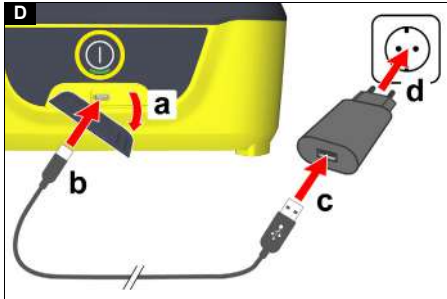
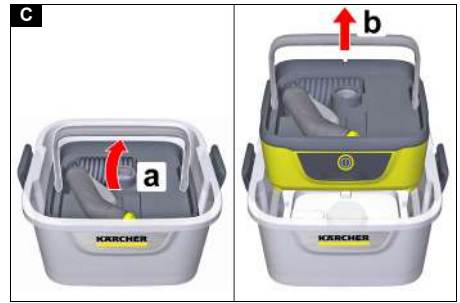


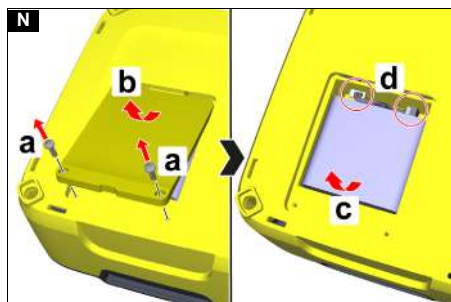
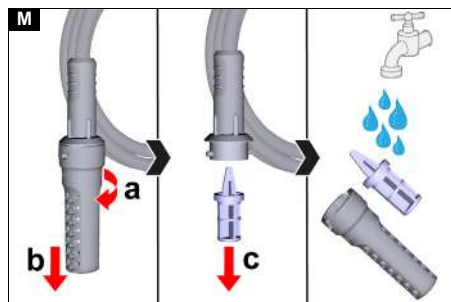
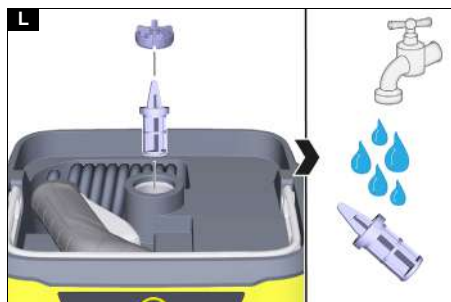
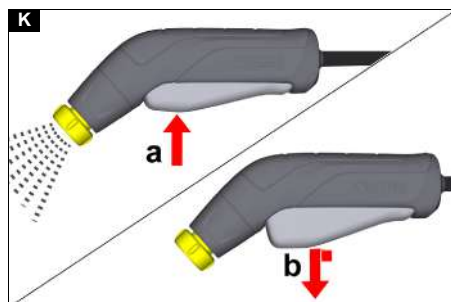
EAC



97664770 (07/24)

A





Contents

KÄRCHER Home & Garden App.....	12
Safety instructions	12
Intended use.....	13
Environmental protection.....	13
Accessories and spare parts	13
Scope of delivery.....	13
Safety devices.....	13
Device description	13
Initial startup	14
Operation.....	15
Interrupting operation	15
Ending operation	15
Transport	16
Storage	16
Care and service	16
Removing the battery	16
Troubleshooting guide	16
Warranty	17
Technical data	17
Declaration of Conformity.....	18

KÄRCHER Home & Garden App

The KÄRCHER Home & Garden app can be used to control smart Kärcher products and access supporting content:

- Product information and operating instructions
- Individual device settings
- Usage statistics
- Tips & tricks
- Online shop and much more

Scan the code with a smartphone to access the Kärcher Home & Garden app and further information.



1.599-350.0

Safety instructions



Read this safety chapter and these original instructions before using the device for the first time. Act in accordance with

them. Keep the original instructions for future reference or for future owners.

- In addition to the notes in the operating instructions, you also need to take into consideration the general safety regulations and accident prevention guidelines applicable by law.
- Warnings and information notices attached to the device provide important information for hazard-free operation.

Hazard levels

⚠ DANGER

- Indication of an imminent threat of danger that will lead to severe injuries or even death.

⚠ WARNING

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to severe injuries or even death.

⚠ CAUTION

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to minor injuries.

ATTENTION

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to damage to property.

Charger

- ⚠ DANGER** • Never touch the mains plug and socket with wet hands. • Danger of explosion. Do not charge any non-rechargeable battery. • Do not charge the battery pack in an explosion-hazard environment. • Never insert conductive objects, e.g. screwdrivers or similar, into the charging socket on the appliance.

- ⚠ WARNING** • Only charge the appliance using the original charger enclosed or with a charger approved by KÄRCHER. • Protect the power cable from heat, sharp edges, oil and moving parts. • Do not open the charger. Repairs are only to be carried out by qualified personnel. • Only use the charger for charging approved battery packs. • Immediately replace a damaged charger together with charging cable with an original part. • The appliance contains electrical components - do not clean the appliance under running water. • You may not charge the battery pack for longer than 24 hours without interruption.

- ⚠ CAUTION** • Do not use the battery pack when dirty or wet. • Keep the charger ventilation slits free of obstructions. • Do not pull the mains plug out the socket using the power supply cable. • Do not carry/transport the device using the power supply cable.

- ATTENTION** • Short circuit hazard. Protect the contacts of the battery pack from metal parts. • Only use and store the charger in dry rooms.

Battery

- ⚠ DANGER** • Never insert conductive objects, e.g. screwdrivers or similar, into the charging socket on the appliance. • Do not expose the battery to strong sunlight, heat or fire.

- ATTENTION** • This device contains non-replaceable batteries. Does not apply to appliances with a replaceable battery pack

Safe handling

- ⚠ WARNING** • The device is not intended for use by children, persons with restricted physical, sensory or mental abilities or persons unfamiliar with these instructions. • Persons with reduced physical, sensory or mental capabilities and persons lacking experience and knowledge may only use the appliance if they are properly supervised, have been instructed on use of the appliance safely by a person responsible for their safety, and understand the resultant hazards involved. • Children must not play with the appliance. • Children must be supervised to prevent them from playing with the appliance. • Only use the device for its proper use. Take into account the local conditions and beware of third parties, in particular children, when working with the device. • Adhere to the respective safety regulations in hazard zones (e.g. service stations). Never operate the device in explosive spaces. • Do not spray any objects which contain harmful substances (e.g. asbestos). • Risk of injury. Do not direct the spray jet onto the eyes.

⚠ CAUTION • Do not use the appliance if it has been dropped beforehand, is visibly damaged or if it is leaking. • Only operate or store the device in accordance with the description or figure. • Never leave the device unsupervised while it is in operation. • In order to guarantee stability, place the device on a firm, flat surface. • Accidents or damage due to the device falling over. Before all actions with or on the device, you must make sure that it is stable.

ATTENTION • Do not fill with any cleaning agents or other supplements. • Device damage. Never fill the water reservoir with solvents, liquids containing solvents or undiluted acids (e.g. detergents, petrol, paint thinners and acetone). • Device damage due to dry running. Only switch on the device when water is present in the water reservoir. • Do not operate the device at temperatures below 0 °C.

Intended use

Use the low pressure cleaner in private households only.

The low pressure cleaner is intended for cleaning machines, vehicles, tools, façades, terraces, garden machines, pets etc. using a low-pressure water stream without additional detergents.

Environmental protection



The packing materials can be recycled. Please dispose of packaging in accordance with the environmental regulations.



Electrical and electronic devices contain valuable, recyclable materials and often components such as batteries, rechargeable batteries or oil, which - if handled or disposed of incorrectly - can pose a potential danger to human health and the environment. However, these components are required for the correct operation of the device. Devices marked with this symbol are not allowed to be disposed of together with the household rubbish.



Cleaning work producing in oily waste water, e.g. washing engines, washing undercarriages etc., may only be performed at washing stations with an oil separator.



Working with detergents may only be performed on watertight surfaces with connection to the waste water sewage system. Do not allow detergent to enter waterways or the soil.



Extraction of water from public waterways is not permitted in some countries.

Notes on the content materials (REACH)

Current information on content materials can be found at: www.kaercher.de/REACH

Accessories and spare parts

Only use original accessories and original spare parts. They ensure that the appliance will run fault-free and safely.

Information on accessories and spare parts can be found at www.kaercher.com.

Scope of delivery

The scope of delivery for the appliance is shown on the packaging. Check the contents for completeness when unpacking. If any accessories are missing or in the event of any shipping damage, please notify your dealer.

Safety devices

⚠ CAUTION

Risk of injury and damage due to missing or modified safety devices!

Injuries and material damage

Safety devices must not be bypass, removed or rendered ineffective. Safety devices are provided for your own protection.

ON/OFF button

The ON/OFF button prevents unintentional operation of the device.

Pressure switch

If the trigger of the low pressure gun is operated, the pressure switch turns on the pump and the low pressure stream is released.

If the trigger is operated again and released, the pressure switch turns off the pump and the low pressure stream is stopped.

Motor circuit breaker

The motor circuit breaker shuts off the device if power consumption it too high.

Device description

Description of the device

For illustrations, refer to the graphics pages

Illustration A

- ① Cap (4 pieces)
- ② Carrying handle on the cover
- ③ Filler plug
- ④ Cover
- ⑤ Water reservoir
- ⑥ Valve opener
- ⑦ Fine filter (device)
- ⑧ * Bayonet sleeve
- ⑨ * Suction hose
- ⑩ * Suction hose hub
- ⑪ * Suction strainer
- ⑫ * Fine filter (suction hose)
- ⑬ Charger
- ⑭ Charging cable
- ⑮ USB-C plug
- ⑯ USB-A plug
- ⑰ Bar cover
- ⑱ Charging socket
- ⑲ LED
- ⑳ ON/OFF button
- ㉑ Type plate
- ㉒ Device
- ㉓ Carrying handle on the device
- ㉔ Low pressure hose

- 25 Nozzle
- 26 Low pressure gun
- 27 Trigger

* Optionally available

LED codes

LED colour green	— — —	The battery is charging (LED pulsates).
	————	The device is switched on, charge state $\geq 50\%$ (LED lights up).
LED colour orange	————	The device is switched on, charge state 20% - 50% (LED lights up).
	— — —	Warning of low remaining running time of approx. 4 min. (LED pulsates).
	— — — —	The battery is fully discharged (LED flashes slowly for 5 seconds).
	— — — — —	Malfunction (LED flashes quickly for 20 seconds), see <i>Troubleshooting guide</i> .

Initial startup

ATTENTION

Risk of damage and leaks when parking in wet conditions, dirt and on loose surfaces!

Damage and leaks on the device and water reservoir. Do not place the device in wet conditions (e.g. puddles, damp lawns) and do not place the water reservoir on a dirty, loose surface (e.g. sand, mud).

- Place the device on a level, horizontal surface.

Removing the device from the water reservoir

- Remove the cover:
 - Disengage both top caps and unhook them from the cover.
 - Remove the cover.

Illustration B

- Remove the charger and the charging cable from the water reservoir.

- Remove the device from the water reservoir:
 - Fold up the carrying handle on the device.
 - Lift the device out of the water reservoir:

Illustration C

Inserting the device in the water reservoir is performed in the reverse sequence.

Battery charging

- Charging the battery:
 - Release the cover of the charging socket from the device and swing it downwards.
 - Plug the USB-C plug of the charging cable into the charging socket.
 - Plug the USB-A plug of the charging cable into the charger.

- Plug the charger into a mains socket.

Illustration D

Note

The LED pulsates green during the charging process. It lights up for 10 min. green when the battery is fully charged.

*For the charging time, see *Technical data*.*

After charging

- Pull the charger out of the mains socket.

Note

Avoid unnecessary energy consumption and unplug the charger once the battery is fully charged.

- Pull the USB-C plug out of the charging socket.
- Swivel the cover of the charging socket upwards and press it firmly on the device.

Water supply

ATTENTION

Risk of damage due to improper water supply

Damage to the device and accessories.

Only fill the water reservoir with clean, clear water and only allow the device to draw in clean, clear water.

Do not fill the water reservoir with detergents, pesticides, or other additives and do not vacuum such substances with the device.

Do not immerse the device in liquids.

Do not use the water reservoir to draw liquids while it is attached to the device.

Remove the water reservoir from the device before filling it with water.

Establishing a water supply from the device's water reservoir

- Fill the water reservoir:
 - Attach the cover to the water reservoir.
 - Engage both top caps on the cover and hook them in.
 - Remove the filler plug from the cover and lift it up.
 - Fill the water reservoir with clean, cold clear water.

Illustration E

- Fold down the filler plug and press down.
- Place the low-pressure gun next to the device.
- Attach the water reservoir to the device:

- Place the low-pressure hose into the recess on the device to avoid pinching it.
- Place the water reservoir on the device and engage both lower caps.

Illustration F

- Remove the water reservoir from the device to refill it with water.

Suck water from open containers

ATTENTION

Device with water reservoir without function if valve opener is not installed!

The device does not pump water.

Keep the valve opener and the fine filter in a safe place to avoid losing them.

Insert the fine filter and the valve opener into the device before operating it with the water reservoir. Make sure that the pins on the fine filter and valve opener point upwards.

- Lever out the valve opener using the suction hose hub or remove it from the device using pliers.

Illustration G

Installation information

The pin on the valve opener must point upwards.

Align the notch on the valve opener with the guide pin on the device.

2. Remove the fine filter (device) from the device using the suction hose hub or pliers.

Illustration H

3. Store the valve opener and the fine filter safely, e.g. in the water reservoir.
4. Install the suction hose:
 - a Insert the suction hose hub into the device.
 - b Turn the suction hose hub slightly to fix it in place.
 - c Hang the suction strainer in a water source (e.g. water bucket, can).

Illustration I

Note

At the end of operation, remove the suction hose in reverse order and install the fine filter and the valve opener.

Operation

1. Place the device on a level, horizontal surface.

Operation without detergent

ATTENTION

Risk of damage if dry running!

Dry running damages the pump of the device.

Do not switch on the device if no water is present in the water reservoir or the suction strainer is not fully submerged in water.

Switch off the device as soon as the water reservoir or the external water source is empty.

Switch off the device if it does not build up pressure within 2 minutes. Then proceed according to the instructions in Troubleshooting guide.

1. Press the ON/OFF button.

The device switches on.

Illustration J

⚠ CAUTION

Risk of injury from spray jet!

The spray jet may cause injury to eyes and ears.

Do not aim the spray jet at the eyes or ears of people or animals.

2. Pull the trigger to switch on the spray jet.
The trigger engages and can be released.
Pull the trigger again and release it to switch off the spray jet.

Illustration K

3. Carry out the cleaning process:
 - a Pull the trigger to switch on the spray jet.
 - b Carry out the cleaning process.
 - c Pull the trigger and release it to switch off the spray jet.

Note

At approx. 20 % remaining running time (see Technical data), the LED starts to pulsate orange. Charge the battery as soon as possible, see Battery charging.

For further information on the LED, see LED codes. If the trigger is not operated for 30 minutes, the device switches off.

Operation with detergent

⚠ DANGER

Risk to life and health when handling cleaning agents!

Improper handling of detergents can lead to death and serious damage to health.

Observe the safety data sheet of the detergent manufacturer, in particular the instructions on personal protective gear.

ATTENTION

Risk of damage due to foreign substances in the water reservoir!

Foreign substances in the water reservoir will damage the device.

Do not fill the water reservoir with any detergents, pesticides or other additives.

ATTENTION

Risk of damage due to detergents acting too long and drying out!

Detergent can damage hot surfaces and damage surfaces if left to act for too long.

Do not apply detergent to hot surfaces and observe the maximum contact time.

Do not allow detergent to dry on the surfaces being cleaned.

1. Spray the detergent sparingly on the dry surfaces and let it work for a while (do not let it dry).

ATTENTION

Risk of damage if dry running!

Dry running damages the pump of the device.

Do not switch on the device if no water is present in the water reservoir or the suction strainer is not fully submerged in water.

Switch off the device as soon as the water reservoir or the external water source is empty.

Switch off the device if it does not build up pressure within 2 minutes. Then proceed according to the instructions in Troubleshooting guide.

2. Press the ON/OFF button.

The device switches on.

Illustration J

⚠ CAUTION

Risk of injury from spray jet!

The spray jet may cause injury to eyes and ears.

Do not aim the spray jet at the eyes or ears of people or animals.

3. Pull the trigger and carry out the cleaning process.

Note

Approx. 2 min before the end of the operating time (see Technical data), the operating state LED starts flashing. Charge the battery as soon as possible, see Battery charging.

Interrupting operation

1. Actuate the trigger and release.
The spray jet stops.
After approx. 30 minutes without being pressed, the device shuts off automatically.

Ending operation

1. Press the ON/OFF button.
The device switches off.
2. Stop the water supply to the device:
 - a Empty out the water remaining in the water reservoir.
It can, for example, be used for other cleaning purposes or for watering.
Or:
 - b Remove the suction hose and install the fine filter and valve opener, see Suck water from open containers.

- Press the ON/OFF button.
The device switches on.
- Actuate the trigger and wait until no more water is emitted.
- Actuate the trigger again and release.
- Press the ON/OFF button.
The device switches off.
- Allow the water reservoir to dry completely.
- Stow the low-pressure gun and the low-pressure hose on the device.
- Place the device in the water reservoir, see *Removing the device from the water reservoir*.
- Stow the charger and the charging cable in the water reservoir.
- Attach the lid to the water reservoir.

Transport

⚠ CAUTION

Risk of injury and damage

Be aware of the weight of the device during transportation.

- Observe regulations for dangerous goods during transport.

Manual transportation

- Fold up the carrying handle on the cover and use it to carry the device.

Transportation in vehicles

⚠ CAUTION

Risk of injury and damage!

There is a risk of injury and damage due to tipping and sliding of the device during transport.

Before transporting the device in vehicles, secure it against slipping and tipping over in accordance with the applicable guidelines.

- Switch off the device.

ATTENTION

Risk of damage due to escaping water!

If the device is not standing upright, water may escape from the ventilation valve and cause material damage. Transport the device upright if water is present in the water reservoir.

- Before transporting the device, stow it away or secure it against sliding, tipping and being thrown around.

Storage

⚠ CAUTION

Risk of injury and damage!

If the weight of the device is not observed, there is a risk of injury and damage.

Be aware of the weight of the device during storage.

ATTENTION

Risk of damage due to frost!

An incompletely emptied device can be damaged by frost.

Completely empty the device and accessories before storing them.

Protect the device from frost.

Store the device in a frost-free place and not outdoors.

- Finish operation, see *Ending operation*.
- Remove the filler plug from the cover and fold it up to prevent odour generation.

- Place the device in a closed room on a level surface and store it within the permitted ambient temperature, see *Technical data*.

Care and service

⚠ DANGER

Touching live parts

Danger of injury from electric shock

Switch off the device and unplug the charger from the device before performing any work on the device.

Cleaning the fine filter

Clean the fine filters in the device and suction hose regularly.

ATTENTION

Risk of damage due to improper cleaning!

The fine filter is damaged by improper cleaning.

Clean the fine filter only under running water against its flow direction.

Do not use sharp or hard objects such as needles or wire brushes.

Cleaning the fine filter of the device

- Remove the water reservoir, see *Establishing a water supply from the device's water reservoir*.
- Remove the valve opener and fine filter, see *Suck water from open containers*.
- Clean the fine filter with clean, flowing water against the direction of flow.

Illustration L

- Install the fine filter and valve opener.

Clean the fine filter of the suction hose

- Remove the fine filter:
 - Turn the suction strainer approx. 45° and pull it off from the bayonet sleeve.
 - Pull the fine filter off from the bayonet sleeve.

Illustration M

- Clean the fine filter and suction strainer with clean, flowing water against the direction of flow.
- The installation is performed in the reverse sequence.

Removing the battery

Remove the battery before disposing of the device.

- Switch off the device, see *Ending operation*.
- Removing the battery:
 - Unscrew the screws anti-clockwise using a screwdriver.
 - Remove the battery compartment cover.
 - Take the battery out.
 - Disconnect the electrical socket plug connections.

Illustration N

- Dispose of the device and the battery in accordance with the regulations via suitable collection systems, see *Environmental protection*.

Troubleshooting guide

⚠ DANGER

Touching live parts

Danger of injury from electric shock

Switch off the device and unplug the charger from the device before performing any work on the device.

Have repair work and work on electrical components carried out by the authorised customer service only.

Malfunctions often have simple causes that you can remedy yourself using the following overview. When in

doubt, or in the case of malfunctions not mentioned here, please contact your authorised Customer Service.

Fault	Cause	Rectification
The device does not run	The charging state of the battery is too low.	1. Charge the battery, see <i>Battery charging</i> .
	The motor is overloaded, the motor circuit breaker has tripped.	1. Switch off the device. 2. Switch on the device and put it into operation.
	The ambient temperature is outside the permissible range, see <i>Technical data</i> , the motor circuit breaker has tripped.	1. Switch off the device. 2. Allow the device to cool down / heat up. 3. Switch on the device and put it into operation. Have the device checked by Kärcher Service if this malfunction occurs repeatedly.
Device does not reach required pressure	Not enough water in the water reservoir.	1. Make sure that there is enough clean, clear water in the water reservoir.
	The suction hose does not suck in water.	1. Make sure that the maximum suction height is not exceeded, see <i>Technical data</i> . 2. Ensure that there is sufficient clean, clear water in the open container and that the suction strainer is fully immersed.
	The fine filter in the device or in the suction hose is dirty.	1. Clean the fine filter, see <i>Cleaning the fine filter</i> .
Strong pressure fluctuations or constant switching off/on of the device	The nozzle is clogged.	1. Clean the nozzle: Remove contamination and debris from the nozzle hole, using a needle and rinse with clean, clear water from the front. 2. Make sure that there is enough clean, clear water in the water reservoir.
The device is leaking	The device leaks a small amount for technical reasons.	1. In case of more serious leaks, have the device checked by KÄRCHER Service.

Warranty


The warranty conditions issued by our relevant sales company apply in all countries. We shall remedy possible malfunctions on your appliance within the warranty period free of cost, provided that a material or manufacturing flaw is the cause. In a warranty case, please contact your dealer (with the purchase receipt) or the next authorised customer service site.

(See overleaf for the address)

Further warranty information (if available) can be found in the service area of your local Kärcher website under "Downloads".

Technical data

Electrical connection/Battery

Nominal voltage of battery	V	10,8
Nominal power of device	W	49,5
Degree of protection		IPX4
Protection class		III

Charger

Charger mains voltage	V	100-240
Output voltage	V	5
Output current	A	2
Phase	~	1
Frequency	Hz	50-60

Device performance data

Charging time for an empty battery	h	3,5
Operating duration with a fully charged battery	min	22
Operating pressure	MPa	0,7
Water reservoir capacity	l	8
Suction height (max.)	m	0,5
Permissible ambient temperature	°C	0-40

Dimensions and weights

Length	mm	296
Width	mm	291
Height of device with water reservoir	mm	240
Height of water reservoir	mm	178
Typical operating weight (CX)	kg	10,8

Determined values in acc. with EN 60335-2-79

Sound pressure level L_{pA}	dB(A)	68
Uncertainty K_{pA}	dB(A)	2,5
Sound power level L_{WA} + uncertainty K_{WA}	dB(A)	82

Subject to technical modifications.

Declaration of Conformity

EU Declaration of Conformity

We hereby declare that the product named below complies with the relevant provisions of the directives and regulations listed. This declaration is invalidated by any changes made to the product that are not approved by us.

Product: Mobile Outdoor Cleaner
Type: OC 3, OC 3 Plus, OC 3 Foldable, OC 4

Directives and Regulations

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU
2009/125/EC
2000/14/EC
2019/1782
(EU) 2023/1542

Harmonised standards used

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020
EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008
EN 60335-1
EN 60335-2-54
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 61558-1
EN 61558-2-16
EN 62233: 2008
EN IEC 63000: 2018

Applied conformity evaluation method

2000/14/EG: Annex V

Sound power level dB(A)

OC 3, OC 3 Plus
Measured: 81
Guaranteed: 84
OC 3 Foldable
Measured: 77
Guaranteed: 79
OC 4
Measured: 80
Guaranteed: 82

Name and address

Documentation supervisor:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner
Chairman of the Board of Management



S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2024/09/01

The undersigned act on behalf of and with the authority of the Board of Directors.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Ph.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Declaration of Conformity (UK)

We hereby declare that the product named below complies with the relevant provisions of the directives and regulations listed. This declaration is invalidated by any changes made to the product that are not approved by us.

Product: Mobile Outdoor Cleaner
Type: OC 3, OC 3 Plus, OC 3 Foldable, OC 4

Directives and Regulations

S.I. 2016/1101 (as amended)
S.I. 2016/1091 (as amended)
S.I. 2012/3032 (as amended)
S.I. 2010/2617 (as amended)
S.I. 2001/1701 (as amended)
(EU) 2019/1782

Designated standards used

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020
EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008
EN 60335-1
EN 60335-2-54
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013
EN 61558-1
EN 61558-2-16
EN 62233: 2008
EN IEC 63000: 2018

Applied conformity assessment procedure

S.I. 2001/1701 (as amended): Schedule 8

Sound power level dB(A)

OC 3, OC 3 Plus
Measured: 81
Guaranteed: 84
OC 3 Foldable
Measured: 77
Guaranteed: 79
OC 4
Measured: 80
Guaranteed: 82

Name and address

Documentation supervisor:
S. Reiser
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner
Chairman of the Board of Management



S. Reiser
Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2024/09/01

The undersigned act on behalf of and with the authority of the Board of Directors.
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)
Ph.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

EU izjava o usklađenosti

Ovim izjavljujemo da je proizvod naveden u nastavku u skladu sa relevantnim odredbama navedenih direktiva i uredbi. U slučaju izmene proizvoda bez naše saglasnosti, ova izjava gubi validnost.

Proizvod: Mobile Outdoor Cleaner

Tip: OC 3, OC 3 Plus, OC 3 Foldable, OC 4

Direktive i uredbe

2014/35/EU

2014/30/EU

2011/65/EU

2009/125/EZ

2000/14/EZ

2019/1782

-

Primenjene harmonizovane norme

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 60335-1

EN 60335-2-54

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 61558-1

EN 61558-2-16

EN 62233: 2008

EN IEC 63000: 2018

Primenjeni postupak ocenjivanja usklađenosti

2000/14/EZ: Prilog V

Nivo zvučne snage dB(A)

OC 3, OC 3 Plus

Izmereno: 81

Garantovano: 84

OC 3 Foldable

Izmereno: 77

Garantovano: 79

OC 4

Izmereno: 80

Garantovano: 82

Naziv i adresa

Lice ovlašćeno za dokumentaciju:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Nemačka)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2024/09/01

Potpisnici deluju po nalogu i uz punomoć upravnog odbora.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

Περιεχόμενα

KÄRCHER Home & Garden App	158
Υποδείξεις ασφαλείας	158
Προβλεπόμενη χρήση	159
Προστασία του περιβάλλοντος	159
Παρακείμενα και ανταλλακτικά	160
Παραδοτέος εξοπλισμός	160
Διατάξεις ασφαλείας	160
Περιγραφή συσκευής	160
Έναρξη χρήσης	160
Λειτουργία	162
Διακοπή λειτουργίας	162
Τερματισμός λειτουργίας	162
Μεταφορά	163
Αποθήκευση	163
Φροντίδα και συντήρηση	163
Αφαίρεση μπαταρίας	163
Αντιμετώπιση βλαβών	163
Εγγύηση	164
Τεχνικά στοιχεία	164
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ	165

KÄRCHER Home & Garden App

Η εφαρμογή KÄRCHER Home & Garden μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τον έλεγχο των έξυπνων προϊόντων Kärcher και την πρόσβαση σε διάφορα βοηθήματα:

- Πληροφορίες προϊόντος και οδηγίες λειτουργίας
- Προσωπικές ρυθμίσεις συσκευής
- Στατιστικά στοιχεία χρήσης
- Συμβουλές και λύσεις
- Ηλεκτρονικό κατάστημα και πολλά άλλα

Για να αποκτήσετε πρόσβαση στην εφαρμογή Kärcher Home & Garden και για πρόσθετες πληροφορίες σαρώστε τον κωδικό με smartphone.



1.599-350.0

Υποδείξεις ασφαλείας



Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής, διαβάστε αυτό το κεφάλαιο ασφαλείας καθώς και το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης. Εφαρμόζετε αυτές τις οδηγίες. Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης για μεταγενέστερη χρήση ή για τον επόμενο ιδιοκτήτη.

- Εκτός από τις υποδείξεις στο εγχειρίδιο χρήσης πρέπει να τηρείτε και τους ισχύοντες γενικούς κανονισμούς ασφαλείας και πρόληψης ατυχημάτων.
- Οι προειδοποιητικές πινακίδες και οι πινακίδες υποδείξεων που είναι τοποθετημένες στο εργαλείο, παρέχουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφαλή λειτουργία.

Διαβαθμίσεις κινδύνου

⚠ KΙΝΔΥΝΟΣ

- Υπόδειξη άμεσου κινδύνου, ο οποίος οδηγεί σε σοβαρούς τραυματισμούς ή θάνατο.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

• Υπόδειξη πιθανώς επικίνδυνης κατάστασης, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς ή θάνατο.

⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ

• Υπόδειξη πιθανώς επικίνδυνης κατάστασης, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε ελαφρείς τραυματισμούς.

ΠΡΟΣΟΧΗ

• Υπόδειξη πιθανώς επικίνδυνης κατάστασης, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε υλικές ζημιές.

Φορτιστής

⚠️ **ΚΙΝΔΥΝΟΣ** • Μην ακουμπάτε ποτέ με υγρά χέρια το φις ρεύματος ούτε την πρίζα ρεύματος.

• Κίνδυνος έκρηξης. Μην φορτίζετε κοινές μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. • Μη χρησιμοποιείτε το φορτιστή σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος εκρήξεων. • Μην τοποθετείτε ποτέ αγώγιμα αντικείμενα, π.χ. καταβίδια ή παρόμοια, στην υποδοχή φορτιστή της συσκευής.

⚠️ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** • Φορτίζετε τη συσκευή μόνο με τον συνοδευτικό γνήσιο φορτιστή ή με φορτιστή εγκεκριμένο από την KÄRCHER. • Προστατέψτε το ηλεκτρικό καλώδιο από θερμότητα, αιχμηρές άκρες, λάδια και κινούμενα μέρη της συσκευής. • Μην ανοίγετε το φορτιστή. Οι επιδιορθώσεις πρέπει να γίνονται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό. • Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τη φόρτιση εγκεκριμένων πακέτων επαναφορτιζόμενων μπαταριών. • Αντικαθιστάτε αμέσως τον τυχόν χαλασμένο φορτιστή μαζί με το καλώδιο φορτιστή χρησιμοποιώντας γνήσια ανταλλακτικά. • Η συσκευή περιέχει ηλεκτρικά δομικά εξαρτήματα, μην την καθαρίζετε κάτω από τρεχούμενο νερό. • Δεν επιτρέπεται να φορτίζετε την μπαταρία περισσότερο από 24 ώρες χωρίς διακοπή.

⚠️ **ΠΡΟΣΟΧΗ** • Μη χρησιμοποιείτε το φορτιστή, όταν είναι βρεγμένος ή βρώμικος. • Διατηρείτε ελεύθερες τις σχισμές αερισμού του φορτιστή. • Μην αποσυνδέετε τον ρευματολήπτη από την πρίζα, πιάνοντας το κορδόνι λυχνίας. • Μην κρατάτε και μην μεταφέρετε τη συσκευή από το ηλεκτρικό καλώδιο.

ΠΡΟΣΟΧΗ • Κίνδυνος βραχυκυκλώματος. Προστατέψτε τις επαφές του στηρίγματος μπαταρίας από μεταλλικά μέρη. • Χρησιμοποιείτε και αποθηκεύετε τον φορτιστή μόνο σε ξηρούς χώρους.

Μπαταρία

⚠️ **ΚΙΝΔΥΝΟΣ** • Μην τοποθετείτε ποτέ αγώγιμα αντικείμενα, π.χ. καταβίδια ή παρόμοια, στην υποδοχή φορτιστή της συσκευής. • Μην εκθέτετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία σε έντονη ηλιακή ακτινοβολία, θερμότητα ή φωτιά.

ΠΡΟΣΟΧΗ • Αυτή η συσκευή διαθέτει μη αντικαταστάσιμες μπαταρίες. Δεν ισχύει για συσκευές με συστοιχία μπαταριών που μπορεί να αντικατασταθεί.

Μπαταρία

⚠️ **ΚΙΝΔΥΝΟΣ** • Μην τοποθετείτε ποτέ αγώγιμα αντικείμενα, π.χ. καταβίδια ή παρόμοια, στην υποδοχή φορτιστή της συσκευής. • Μην εκθέτετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία σε έντονη ηλιακή ακτινοβολία, θερμότητα ή φωτιά.

ΠΡΟΣΟΧΗ • Αυτή η συσκευή διαθέτει μη αντικαταστάσιμες μπαταρίες. Δεν ισχύει για συσκευές με συστοιχία μπαταριών που μπορεί να αντικατασταθεί.

Ασφαλής χρήση

⚠️ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** • Αυτή η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά ή από ενήλικες με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες καθώς ούτε από άτομα που δεν γνωρίζουν αυτές τις οδηγίες. • Άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή χωρίς επαρκή πείρα και γνώσεις επιτρέπεται να χρησιμοποιούν τη συσκευή μόνο με επίβλεψη ή αν τους

έχει εξηγηθεί από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους η ασφαλής χρήση της συσκευής και αν κατανοούν τους κινδύνους που μπορούν να προκύψουν από αυτήν. • Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. • Επιβλέπετε τα παιδιά, ώστε να είστε βέβαιοι ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. • Χρησιμοποιείτε το εργαλείο μόνο για τον σκοπό που προορίζεται. Λαμβάνετε υπόψη τις τοπικές συνθήκες και προσέχετε κατά τη χρήση του εργαλείου την παρουσία άλλων ανθρώπων, και ιδιαίτερα παιδιών. • Σε επικίνδυνους χώρους (π.χ. σε πρατήρια καυσίμων) ηρείτε τους ανάλογους κανονισμούς ασφαλείας. Ποτέ μην λειτουργείτε το μηχανήμα σε χώρους με κίνδυνο εκρήξεων. • Μην ψεκάζετε αντικείμενα που περιέχουν βλαβερά για την υγεία υλικά (π. χ. αμίαντος).

• Κίνδυνος τραυματισμού. Μην κατευθύνετε τη ριπή ψεκασμού προς τα μάτια.

⚠️ **ΠΡΟΣΟΧΗ** • Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν νωρίτερα έχει πέσει, φέρει εμφανείς ζημιές ή παρουσιάζει διαρροές. • Χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε τη συσκευή μόνο σύμφωνα με την περιγραφή και/ή τις εικόνες. • Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίβλεψη, όσο βρίσκεται σε λειτουργία. • Για να διασφαλίσετε τη ασφαλή στήριξή της, αποθέστε τη συσκευή σε σταθερό, επίπεδο υπόβαθρο. • Κίνδυνος ατυχημάτων και πρόκλησης ζημιών από ανατροπή της συσκευής. Πριν από κάθε ενέργεια με ή στη συσκευή φροντίστε για την ευστάθεια της συσκευής.

ΠΡΟΣΟΧΗ • Μην γεμίζετε με απορρυπαντικά ή άλλα πρόσθετα. • Ζημιές στη συσκευή. Μην ρίχνετε ποτέ στο δοχείο νερού διαλύτες, υγρά που περιέχουν διαλύτες ή μη αραιωμένα οξέα (π.χ. απορρυπαντικά, βενζίνη, αραιωτικά χρωμάτων και ακετόνη). • Βλάβες στη συσκευή λόγω ξηρής λειτουργίας. Ενεργοποιείτε τη συσκευή μόνο όταν υπάρχει νερό στο δοχείο νερού. • Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε θερμοκρασίες κάτω από 0 °C.

Προβλεπόμενη χρήση

Χρησιμοποιείτε τη συσκευή καθαρισμού χαμηλής πίεσης αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Η συσκευή καθαρισμού χαμηλής πίεσης προορίζεται για τον καθαρισμό μηχανημάτων, οχημάτων, εργαλείων, προσώπων, βεραντών, μηχανημάτων κήπου, οικιακών ζώων κλπ. με ριπή νερού χαμηλής πίεσης χωρίς προσθήκη καθαριστικών μέσων.

Προστασία του περιβάλλοντος



Τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα. Ανακυκλώνετε τις συσκευασίες με περιβαλλοντικά ορθό τρόπο.



Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές περιέχουν πολύτιμα ανακυκλώσιμα υλικά και, συχνά, επίσης εξαρτήματα όπως μπαταρίες απλές, επαναφορτιζόμενες ή λάδια, που σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης ή απόρριψης μπορούν να θέσουν σε κίνδυνο την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Ωστόσο, αυτά τα συστατικά είναι απαραίτητα για τη σωστή λειτουργία της συσκευής. Οι συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο δεν επιτρέπεται να απορριπτούν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.



Εργασίες καθαρισμού που παράγουν ελαιούχα υγρά απόβλητα, π.χ. πλύση κινητήρων ή της κάτω πλευράς οχημάτων, μπορούν να εκτελούνται μόνο σε θέσεις πλυντηρίου που είναι εξοπλισμένες με διαχωριστή λαδιού.

☞ Οι εργασίες με απορρυπαντικό μπορούν να εκτελούνται μόνο σε υδατοστεγείς επιφάνειες εργασίας με σύνδεση στο σύστημα απορροής ακάθαρτου νερού. Το απορρυπαντικό δεν πρέπει να καταλήγει στα υπόγεια ύδατα ή στο έδαφος.

☞ Η λήψη νερού από δημόσιες πηγές δεν επιτρέπεται σε ορισμένες χώρες.

Υποδείξεις σχετικά με συστατικά (REACH)

Ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με τα συστατικά είναι διαθέσιμες στη διεύθυνση: www.kaercher.de/REACH

Παρελκόμενα και ανταλλακτικά

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια παρελκόμενα και γνήσια ανταλλακτικά, καθώς αυτά εγγυώνται την ασφαλή και απρόσκοπτη λειτουργία της συσκευής. Πληροφορίες σχετικά με τα παρελκόμενα και τα ανταλλακτικά θα βρείτε στη διεύθυνση www.kaercher.com.

Παραδοτέος εξοπλισμός

Ο παραδοτέος εξοπλισμός της συσκευής απεικονίζεται επάνω στη συσκευασία. Κατά την αφαίρεση από τη συσκευασία ελέγξτε την πληρότητα των περιεχομένων. Σε περίπτωση που λείπουν παρελκόμενα ή έχουν προκληθεί ζημιές κατά τη μεταφορά, ενημερώστε τον προμηθευτή σας.

Διατάξεις ασφαλείας

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος τραυματισμού και ζημιάς από ελλιπή ή τροποποιημένα συστήματα ασφαλείας!

Τραυματισμοί και υλικές ζημιές

Δεν επιτρέπεται να παρακάμψετε, να αφαιρέσετε ή να νεκρώνετε τα συστήματα ασφαλείας. Τα συστήματα ασφαλείας χρησιμεύουν για την προστασία σας.

Πλήκτρο ON/OFF

Το πλήκτρο ON/OFF αποτρέπει την ακούσια λειτουργία της συσκευής.

Πρεσοστάτης

Όταν πατάτε τη σκανδάλη του πιστολέτου χαμηλής πίεσης, ο πρεσοστάτης ενεργοποιεί την αντλία και εξέρχεται ριπή χαμηλής πίεσης.

Αν πατήσετε τη σκανδάλη άλλη μια φορά, ο πρεσοστάτης απενεργοποιεί την αντλία και η ριπή χαμηλής πίεσης διακόπτεται.

Διακόπτης προστασίας κινητήρα

Εάν υπάρξει υπέρβαση της κατανάλωσης ρεύματος, ο διακόπτης προστασίας του κινητήρα απενεργοποιεί το μηχάνημα.

Περιγραφή συσκευής

Περιγραφή συσκευής

Για τα σχήματα δείτε τις σελίδες εικόνας **Εικόνα A**

- 1 Κλαπέτα ασφάλισης (4 τεμάχια)
- 2 Λαβή μεταφοράς στο καπάκι
- 3 Πώμα πλήρωσης
- 4 Καπάκι
- 5 Δοχείο νερού
- 6 Ανοιχτήρι βαλβίδας

- 7 Λεπτό φίλτρο (συσκευή)
- 8 *Χιτώνιο μαγιονέτ
- 9 * Ελαστικός σωλήνας αναρρόφησης
- 10 * Στόμιο ελαστικού σωλήνα αναρρόφησης
- 11 * Ποτήρι φίλτρο αναρρόφησης
- 12 * Λεπτό φίλτρο (ελαστικός σωλήνας αναρρόφησης)
- 13 Φορτιστής
- 14 Καλώδιο φόρτισης
- 15 Βύσμα USB-C
- 16 Βύσμα USB-A
- 17 Κάλυμμα
- 18 Υποδοχή φορτιστή
- 19 LED
- 20 Πλήκτρο ON/OFF
- 21 Πινακίδα τύπου
- 22 Συσκευή
- 23 Λαβή μεταφοράς στη συσκευή
- 24 Ελαστικός σωλήνας χαμηλής πίεσης
- 25 Ακροφύσιο
- 26 Πιστόλι χαμηλής πίεσης
- 27 Σκανδάλη

* Διατίθεται προαιρετικά

Κωδικοί LED

Χρώμα LED πράσινο	— — —	Η μπαταρία φορτίζεται (αναλαμπές LED).
	— — — —	Η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, φόρτιση ≥ 50 % (η LED ανάβει).
Χρώμα LED πορτοκαλί	— — — —	Η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, φόρτιση 20 % - 50 % (η LED ανάβει).
	— — — —	Προειδοποίηση μικρού υπόλοιπου χρόνου λειτουργίας 4 λεπτών. (αναλαμπές LED).
	— — — — —	Η μπαταρία έχει αποφορτιστεί πλήρως (η LED αναβοσβήνει αργά για 5 δευ/πτα).
	— — — — —	Βλάβη (η LED αναβοσβήνει γρήγορα για 20 δευ/πτα), βλ. <i>Αντιμέτωπη βλαβών.</i>

Έναρξη χρήσης

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος ζημιών και διαρροών κατά τη στάθμευση σε υγρές συνθήκες, βρωμιά και σε σαθρές επιφάνειες!

Ζημιές και διαρροές στη συσκευή και στο δοχείο νερού.

Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε υγρές συνθήκες (π.χ. σε λακκούβες, υγρά λιβάδια) και μην αφήνετε το δοχείο νερού σε βρώμικη, χαλαρή επιφάνεια (π.χ. σε άμμο, λάσπη).

1. Τοποθετήστε τη συσκευή πάνω σε μια οριζόντια, επίπεδη επιφάνεια.

Αφαίρεση συσκευής από το δοχείο νερού

1. Αφαιρέστε το καπάκι:
 - a Αποσυνδέστε και τα δύο άνω κλαπέτα ασφαλίσης και κρεμάστε τα στο καπάκι
 - b Αφαιρέστε το καπάκι.

Εικόνα Β

2. Βγάλετε τον φορτιστή και το καλώδιο φόρτισης από το δοχείο νερού.
3. Βγάλετε τη συσκευή από το δοχείο νερού:
 - a Αναδιπλώστε τη λαβή μεταφοράς στη συσκευή προς τα πάνω.
 - b Βγάλετε τη συσκευή έξω από το δοχείο νερού:

Εικόνα C

Η τοποθέτηση της συσκευής μέσα στο δοχείο νερού γίνεται με την αντίστροφη σειρά.

Φόρτιση μπαταρίας

1. Φορτίστε την μπαταρία:
 - a Λύστε το κάλυμμα της υποδοχής φόρτισης από τη συσκευή και στρέψτε το προς τα κάτω.
 - b Συνδέστε το βύσμα USB-C του καλωδίου φόρτισης στην υποδοχή φόρτισης.
 - c Συνδέστε το βύσμα USB-A του καλωδίου φόρτισης στον φορτιστή.
 - d Συνδέστε τον φορτιστή σε μια ηλεκτρική πρίζα.

Εικόνα D

Υπόδειξη

Κατά τη διάρκεια της φόρτισης η λυχνία LED αναβοσβήνει πράσινη. Όταν η μπαταρία φορτιστεί τελείως, ανάβει για 10 λεπτά πράσινη.

Για τον χρόνο φόρτισης βλ. Τεχνικά στοιχεία.

Μετά τη φόρτιση

2. Αποσυνδέστε τον φορτιστή από την ηλεκτρική πρίζα.

Υπόδειξη

Αποφύγετε την περιττή κατανάλωση ενέργειας και αν γίνεται, αποσυνδέστε τον φορτιστή, μόλις η μπαταρία φορτιστεί πλήρως.

3. Αποσυνδέστε το βύσμα USB-C από την υποδοχή φόρτισης.
4. Στρέψτε το κάλυμμα της υποδοχής φόρτισης προς τα πάνω και πιέστε γερά στη συσκευή.

Παροχή νερού

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος ζημιάς λόγω ακατάλληλης παροχής νερού

Ζημιάς στην αντλία και τα παρελκόμενα.

Γεμίζετε το δοχείο νερού μόνο με καθαρό, διαυγές νερό και αφήνετε τη συσκευή να αναρροφά μόνο καθαρό, διαυγές νερό.

Μην ρίχνετε απορρυπαντικά, φυτοπροστατευτικά ή άλλα πρόσθετα μέσα στο δοχείο νερού και μην κάνετε αναρρόφηση τέτοιων ουσιών με τη συσκευή.

Μη βυθίζετε το μηχανήμα μέσα σε υγρά.

Μην χρησιμοποιείτε το δοχείο νερού για την άντληση υγρών όσο είναι συνδεδεμένο στη συσκευή.

Πριν γεμίσετε το δοχείο νερού με νερό αφαιρέστε το από τη συσκευή.

Δημιουργία παροχής νερού από το δοχείο νερού της συσκευής

1. Γεμίστε το δοχείο νερού:
 - a Τοποθετήστε το καπάκι στο δοχείο νερού.
 - b Αγκιστρώστε και ασφαλίστε και τα δύο άνω κλαπέτα ασφαλίσης στο καπάκι.
 - c Αφαιρέστε την τάπα πλήρωσης από το καπάκι και ανασηκώστε την.
 - d Γεμίστε το δοχείο νερού με καθαρό νερό.
- Εικόνα Ε**
2. Κλείστε την τάπα πλήρωσης προς και πιέστε την προς τα κάτω.
 3. Τοποθετήστε το πιστόλι χαμηλής πίεσης δίπλα στη συσκευή.
 4. Τοποθετήστε το δοχείο νερού στη συσκευή:
 - a Περάστε τον ελαστικό σωλήνα χαμηλής πίεσης μέσα από την εσοχή στη συσκευή, ώστε να μην τον σφηνώσετε.
 - b Τοποθετήστε το δοχείο νερού στη συσκευή και ασφαλίστε και τα δύο κάτω κλαπέτα ασφαλίσης.
- Εικόνα F**
5. Αφαιρέστε το δοχείο νερού από τη συσκευή για να το γεμίσετε πάλι με νερό.

Αναρρόφηση νερού από ανοιχτά δοχεία

ΠΡΟΣΟΧΗ

Συσκευή με δοχείο νερού χωρίς λειτουργία, εάν δεν τοποθετηθεί το ανοιχτήρι της βαλβίδας!

Η συσκευή δεν αντλεί καθόλου νερό.

Φυλάξτε το ανοιχτήρι της βαλβίδας και το λεπτό φίλτρο σε ασφαλές μέρος ώστε να μην τα χάσετε.

Πριν λειτουργήσετε τη συσκευή με το δοχείο νερού τοποθετήστε σε αυτήν το λεπτό φίλτρο και το ανοιχτήρι βαλβίδας. Βεβαιωθείτε ότι οι ακίδες στο λεπτό φίλτρο και στο ανοιχτήρι της βαλβίδας είναι στραμμένες προς τα πάνω.

1. Χρησιμοποιώντας το στόμιο του ελαστικού σωλήνα αναρρόφησης βγάλετε το ανοιχτήρι της βαλβίδας ή αφαιρέστε το από τη συσκευή με μια πένσα.

Εικόνα G

Οδηγίες εγκατάστασης

Η ακίδα στο ανοιχτήρι της βαλβίδας πρέπει να δείχνει προς τα πάνω.

Ευθυγραμμίστε την εγκοπή στο ανοιχτήρι βαλβίδας με τον πείρο οδήγησης της συσκευής.

2. Χρησιμοποιώντας το στόμιο του ελαστικού σωλήνα αναρρόφησης ή με μια πένσα βγάλετε το λεπτό φίλτρο (συσκευής) από τη συσκευή .

Εικόνα Η

3. Αποθηκεύστε το ανοιχτήρι της βαλβίδας και το λεπτό φίλτρο με ασφάλεια, π.χ. στο δοχείο νερού.

4. Τοποθετήστε τον ελαστικό σωλήνα αναρρόφησης:
 - a Συνδέστε το στόμιο του ελαστικού σωλήνα αναρρόφησης στη συσκευή.

Εικόνα Ι

- b Στρέψτε ελαφρά το στόμιο του σωλήνα αναρρόφησης για να το στερεώσετε στη θέση του.

Εικόνα Ι

- c Κρεμάστε το φίλτρο αναρρόφησης σε μια πηγή νερού (π.χ. κουβάς νερού, μπιτόνι).

Εικόνα Ι

Υπόδειξη

Στο τέλος της λειτουργίας, λύστε τον ελαστικό σωλήνα αναρρόφησης με την αντίστροφη σειρά και τοποθετήστε το λεπτό φίλτρο και το ανοιχτήρι της βαλβίδας.

Λειτουργία

1. Τοποθετήστε τη συσκευή πάνω σε μια οριζόντια, επίπεδη επιφάνεια.

Λειτουργία χωρίς απορρυπαντικό

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος ζημιάς σε περίπτωση ξηρής λειτουργίας!

Η στεγνή λειτουργία καταστρέφει την αντλία της συσκευής.

Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή όταν μέσα στο δοχείο δεν υπάρχει νερό ή όταν το φίλτρο αναρρόφησης δεν είναι τελείως βυθισμένο μέσα στο νερό.

Μόλις αδειάσει το δοχείο νερού ή η εξωτερική πηγή νερού απενεργοποιήστε τη συσκευή.

Απενεργοποιήστε τη συσκευή εάν δεν δημιουργηθεί πίεση εντός 2 λεπτών. Στη συνέχεια, ενεργήστε σύμφωνα με τις οδηγίες στο Αντιμετώπιση βλαβών.

1. Πατήστε τον διακόπτη ON/OFF.

Η συσκευή ενεργοποιείται.

Εικόνα J

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος τραυματισμού από τη ριπή ψεκασμού!

Η ριπή ψεκασμού μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό στα μάτια και τα αυτιά.

Μην κατευθύνετε τη ριπή ψεκασμού στα μάτια ή στα αυτιά ανθρώπων ή ζώων.

2. Για να ενεργοποιήσετε τη ριπή ψεκασμού πατήστε τη σκανδάλη. Η σκανδάλη ασφαλίζει και μπορείτε να την αφήσετε. Για να απενεργοποιήσετε τη ριπή ψεκασμού πατήστε πάλι τη σκανδάλη και αφήστε την.

Εικόνα K

3. Εκτελέστε τη διαδικασία καθαρισμού:
 - a Για να ενεργοποιήσετε τη ριπή ψεκασμού πατήστε τη σκανδάλη.
 - b Εκτελέστε τη διαδικασία καθαρισμού.
 - c Για να απενεργοποιήσετε τη ριπή ψεκασμού πατήστε πάλι τη σκανδάλη και αφήστε την.

Υπόδειξη

Στο 20 % του υπολειπόμενου χρόνου λειτουργίας (βλέπε Τεχνικά στοιχεία) η λυχνία LED αρχίζει να αναβοσβήνει πορτοκαλί. Φορτίστε την μπαταρία το συντομότερο δυνατό, βλέπε Φόρτιση μπαταρίας. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις λυχνίες LED βλέπε Κωδικό LED.

Εάν η σκανδάλη δεν ενεργοποιηθεί για 30 λεπτά, η συσκευή απενεργοποιείται.

Λειτουργία με υγρό καθαρισμού

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος για τη ζωή και την υγεία κατά τη χρήση καθαριστικών μέσων!

Η λανθασμένη χρήση των καθαριστικών μέσων μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο και σε σοβαρά προβλήματα υγείας.

Θρείτε τα δελτία δεδομένων ασφαλείας των κατασκευαστών των απορρυπαντικών και ιδιαίτερα τις υποδείξεις για τα μέσα ατομικής προστασίας.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος ζημιάς από ξένες ουσίες στο δοχείο νερού!

Τα ξένα σώματα στο δοχείο νερού θα προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή.

Μην ρίχνετε απορρυπαντικά, φυτοπροστατευτικά ή άλλα πρόσθετα μέσα στο δοχείο νερού.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος ζημιάς λόγω μεγάλης διάρκειας δράσης και στεγνώματος των μέσων καθαρισμού!

Τα μέσα καθαρισμού σε καυτές επιφάνειες και για μεγάλο διάστημα δράσης μπορούν να τους προκαλέσει ζημιά.

Μην χρησιμοποιείτε μέσα καθαρισμού πάνω σε καυτές επιφάνειες και θρείτε τον μέγιστο χρόνο δράσης.

Μην αφήνετε τα μέσα καθαρισμού να στεγνώσουν.

1. Ψεκάστε λίγο απορρυπαντικό στη στεγνή επιφάνεια και αφήστε να δράσει (χωρίς να στεγνώσει).

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος ζημιάς σε περίπτωση ξηρής λειτουργίας!

Η στεγνή λειτουργία καταστρέφει την αντλία της συσκευής.

Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή όταν μέσα στο δοχείο δεν υπάρχει νερό ή όταν το φίλτρο αναρρόφησης δεν είναι τελείως βυθισμένο μέσα στο νερό.

Μόλις αδειάσει το δοχείο νερού ή η εξωτερική πηγή νερού απενεργοποιήστε τη συσκευή.

Απενεργοποιήστε τη συσκευή εάν δεν δημιουργηθεί πίεση εντός 2 λεπτών. Στη συνέχεια, ενεργήστε σύμφωνα με τις οδηγίες στο Αντιμετώπιση βλαβών.

2. Πατήστε τον διακόπτη ON/OFF.

Η συσκευή ενεργοποιείται.

Εικόνα J

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος τραυματισμού από τη ριπή ψεκασμού!

Η ριπή ψεκασμού μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό στα μάτια και τα αυτιά.

Μην κατευθύνετε τη ριπή ψεκασμού στα μάτια ή στα αυτιά ανθρώπων ή ζώων.

3. Πατήστε τη σκανδάλη και εκτελέστε τη διαδικασία καθαρισμού.

Υπόδειξη

Περίπου 2 λεπτά πριν από το τέλος του χρόνου λειτουργίας (βλ. Τεχνικά στοιχεία) η λυχνία LED κατάστασης λειτουργίας αρχίζει να αναβοσβήνει.

Φορτίστε την μπαταρία το συντομότερο δυνατό, βλέπε Φόρτιση μπαταρίας.

Διακοπή λειτουργίας

1. Πατήστε τη σκανδάλη και αφήστε την. Ο ψεκασμός σταματά. Μετά από 30 λεπτά χωρίς λειτουργία, η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα.

Τερματισμός λειτουργίας

1. Πατήστε τον διακόπτη ON/OFF. Η συσκευή απενεργοποιείται.
2. Τερματίστε την τροφοδοσία νερού στη συσκευή:
 - a Αδειάστε το νερό που έχει απομείνει στο δοχείο. Μπορείς.χ. να χρησιμοποιηθεί για καθαρισμό ή για πόσιμα. Η: Λύστε τον ελαστικό σωλήνα αναρρόφησης και τοποθετήστε το λεπτό φίλτρο και το ανοιχτήρι της βαλβίδας, βλ. Αναρρόφηση νερού από ανοιχτά δοχεία.
3. Πατήστε τον διακόπτη ON/OFF. Η συσκευή ενεργοποιείται.
4. Πιέστε τη σκανδάλη και περιμένετε, μέχρι που να μην εξέρχεται άλλο νερό.
5. Πατήστε πάλι τη σκανδάλη και αφήστε την.
6. Πατήστε τον διακόπτη ON/OFF. Η συσκευή απενεργοποιείται.
7. Αφήστε το δοχείο νερού να στεγνώσει εντελώς.

- Αποθηκεύστε στη συσκευή τον ελαστικό σωλήνα και το πιστόλι χαμηλής πίεσης.
- Τοποθετήστε τη συσκευή στο δοχείο νερού, βλ. *Αφαίρεση συσκευής από το δοχείο νερού.*
- Βάλτε τον φορτιστή και το καλώδιο φόρτισης μέσα το δοχείο νερού.
- Τοποθετήστε το καπάκι στο δοχείο νερού.

Μεταφορά

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης ζημιάς
Κατά τη μεταφορά προσέξτε το βάρος του μηχανήματος.

- Κατά τη μεταφορά τηρείτε τις διατάξεις περί επικίνδυνων υλικών.

Μεταφορά με το χέρι

- Αναδιπλώστε τη λαβή μεταφοράς στο καπάκι προς τα πάνω και μεταφέρετε έτσι τη συσκευή.

Μεταφορά σε οχήματα

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης ζημιάς!
Κατά τη μεταφορά υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού και ζημιάς λόγω ανατροπής και ολίσθησης της συσκευής. Πριν από τη μεταφορά της συσκευής σε οχήματα, στερεώστε την σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς ώστε να μην γλιστρήσει και να μην πέσει.

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος πρόκλησης ζημιών λόγω εξερχόμενου νερού!

Εάν η συσκευή δεν στέκεται όρθια, μπορεί να διαφύγει νερό από τη βαλβίδα εξερισμού και να προκληθούν υλικές ζημιές.

Μεταφέρετε τη συσκευή προσεκτικά όρθια όταν στο δοχείο υπάρχει νερό.

- Πριν από τη μεταφορά της συσκευής, τοποθετήστε την ή στερεώστε την ώστε να μην γλιστρήσει, να μην πέσει και να μην εκσφενδονιστεί.

Αποθήκευση

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης ζημιάς!
Εάν δεν προσέξτε το βάρος της συσκευής, υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού και ζημιάς.
Κατά την αποθήκευση προσέξτε το βάρος της συσκευής.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος ζημιάς λόγω παγετού!

Αν η συσκευή δεν έχει αδειάσει τελείως, μπορεί να καταστραφεί λόγω παγετού.

Πριν αποθηκεύσετε τη συσκευή και τα αξεσουάρ αδειάστε τα εντελώς.

Προστατέψτε τη συσκευή από την παγωνιά. Αποθηκεύστε τη συσκευή σε μέρος χωρίς παγετό και όχι σε εξωτερικό χώρο.

- Τερματίστε τη λειτουργία, βλέπε *Τερματισμός λειτουργίας*.
- Προς αποφυγή δυσσομίας λύστε την τάπα πλήρωσης από το καπάκι και ανασηκώστε την.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε κλειστό χώρο σε επίπεδη επιφάνεια και αποθηκεύστε την εντός της επιτρεπόμενης θερμοκρασίας περιβάλλοντος, βλέπε *Τεχνικά στοιχεία*.

Φροντίδα και συντήρηση

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Άγγισμα εξαρτημάτων που διαρρέονται από ρεύμα
Τραυματισμός από ηλεκτροπληξία
Πριν από κάθε εργασία στη συσκευή, απενεργοποιείτε τη συσκευή και αποσυνδέετε την από τον φορτιστή.

Καθαρισμός λεπτού φίλτρου

Καθαρίζετε τακτικά τα λεπτά φίλτρα στη συσκευή και τον ελαστικό σωλήνα αναρρόφησης.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς από λανθασμένο καθαρισμό!

Από λανθασμένο καθαρισμό το λεπτό φίλτρο θα υποστεί ζημιά.

Καθαρίζετε το λεπτό φίλτρο μόνο κάτω από τρεχούμενο νερό αντίθετα στην κατεύθυνση ροής του.

Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή σκληρά αντικείμενα, όπως βελόνες ή συμπίετες βούρτσες.

Καθαρισμός λεπτού φίλτρου της συσκευής

- Αφαιρέστε το δοχείο νερού, βλέπε *Δημιουργία παροχής νερού από το δοχείο νερού της συσκευής*.
- Λύστε το ανοιχτήρι της βαλβίδας και το λεπτό φίλτρο, βλ. *Αναρρόφηση νερού από ανοιχτά δοχεία*.
- Καθαρίστε το λεπτό φίλτρο με καθαρό, τρεχούμενο νερό αντίθετα προς την κατεύθυνση ροής.

Εικόνα L

- Τοποθετήστε το λεπτό φίλτρο και το ανοιχτήρι της βαλβίδας.

Καθαρισμός λεπτού φίλτρου του ελαστικού σωλήνα αναρρόφησης

- Λύστε το λεπτό φίλτρο:
 - Γυρίστε το φίλτρο αναρρόφησης περίπου 45° και αφαιρέστε το από τη θήκη μπαγιονέ.
 - Αφαιρέστε το λεπτό φίλτρο από τη θήκη μπαγιονέ.
- Εικόνα M**
- Καθαρίστε το λεπτό φίλτρο και το φίλτρο αναρρόφησης με καθαρό, τρεχούμενο νερό αντίθετα προς την κατεύθυνση ροής.
- Η τοποθέτηση γίνεται με την αντίστροφη σειρά.

Αφαίρεση μπαταρίας

Πριν απορρίψετε τη συσκευή αφαιρέστε την μπαταρία.

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή, βλέπε *Τερματισμός λειτουργίας*.
- Αφαιρέστε την μπαταρία:
 - Ξεβιδώστε τις βίδες αριστερόστροφα χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι.
 - Αφαιρέστε το καπάκι στη θήκη της μπαταρίας.
 - Αφαιρέστε την μπαταρία.
 - Αποσυνδέστε τα ηλεκτρικά βύσματα.
- Εικόνα N**
- Απορρίψτε τη συσκευή και την μπαταρία σύμφωνα με τους κανονισμούς μέσω κατάλληλων συστημάτων συλλογής, βλ. *Προστασία του περιβάλλοντος*.

Αντιμετώπιση βλαβών

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Άγγισμα εξαρτημάτων που διαρρέονται από ρεύμα
Τραυματισμός από ηλεκτροπληξία
Πριν από κάθε εργασία στη συσκευή, απενεργοποιείτε τη συσκευή και αποσυνδέετε την από τον φορτιστή.

Αναθέστε τις εργασίες επισκευής και τις εργασίες σε ηλεκτρικά δομικά εξαρτήματα μόνο στο εξουσιοδοτημένο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

Οι βλάβες οφείλονται συχνά σε ασημαντες αιτίες, τις οποίες μπορείτε να αντιμετωπίσετε μόνοι σας με τη

βοήθεια του παρακάτω πίνακα. Σε περίπτωση αμφιβολίας ή σε περίπτωση βλάβης που δεν αναγράφεται εδώ μπορείτε να απευθύνεστε σε εξουσιοδοτημένο κατάστημα.


Σφάλμα	Αιτία	Αντιμετώπιση
Η συσκευή δεν λειτουργεί	Η φόρτιση της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή.	1. Φορτίστε την μπαταρία βλ. <i>Φόρτιση μπαταρίας</i> .
	Υπερφόρτωση κινητήρα, ο προστατευτικός διακόπτης κινητήρα ενεργοποιήθηκε.	1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή. 2. Ενεργοποιήστε τη συσκευή και θέστε την σε λειτουργία.
	Η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι εκτός των επιτρεπτών ορίων, βλέπε <i>Τεχνικά στοιχεία</i> , ενεργοποιήθηκε ο διακόπτης προστασίας του κινητήρα.	1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή. 2. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει / να ζεσταθεί. 3. Ενεργοποιήστε τη συσκευή και θέστε την σε λειτουργία. Αν η βλάβη επαναληφθεί, αναθέστε τον έλεγχο της συσκευής στο τμήμα σέρβις της Kärcher.
Η συσκευή δεν έχει πίεση	Πολύ λίγο νερό στο δοχείο νερού.	1. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετό καθαρό νερό στο δοχείο.
	Ο ελαστικός σωλήνας αναρρόφησης δεν αναρροφά νερό.	1. Βεβαιωθείτε πως δεν έχει ξεπεραστεί το μέγιστο ύψος αναρρόφησης, βλέπε <i>Τεχνικά στοιχεία</i> . 2. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής ποσότητα καθαρού, διαυγούς νερού στο ανοιχτό δοχείο και ότι το φίλτρο αναρρόφησης είναι πλήρως βυθισμένο.
	Το λεπτό φίλτρο στη συσκευή ή στον ελαστικό σωλήνα αναρρόφησης είναι βρώμικο.	1. Καθαρίστε το λεπτό φίλτρο, βλέπε <i>Καθαρισμός λεπτού φίλτρου</i> .
Έντονες διακυμάνσεις της πίεσης ή συνεχής απενεργοποίηση/ ενεργοποίηση της συσκευής	Το ακροφύσιο είναι φραγμένο.	1. Καθαρισμός ακροφυσίου: Με μια βελόνα αφαιρέστε τις ακαθαρσίες από την οπή του ακροφυσίου και ξεπλύνετε από την μπροστινή πλευρά με νερό. 2. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετό καθαρό νερό στο δοχείο.
Η συσκευή δεν είναι στεγανή	Μια μικρή διαρροή στη συσκευή θεωρείται φυσιολογική για τεχνικούς λόγους.	1. Σε περίπτωση πιο έντονης διαρροής, αναθέστε τον έλεγχο της συσκευής στο τμήμα σέρβις της KÄRCHER.

Εγγύηση

Σε κάθε χώρα ισχύουν οι όροι εγγύησης οι οποίοι εκδίδονται από την αρμόδια εταιρεία διανομής μας. Τυχόν βλάβες στη συσκευή σας επιδιορθώνονται από εμάς χωρίς χρέωση εντός της προθεσμίας εγγύησης, εφόσον οφείλονται σε σφάλμα υλικού ή κατασκευής. Σε περίπτωση εγγύησης απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας ή στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο συνεργείο, προσκομίζοντας το παραστατικό της αγοράς. (για διευθύνσεις βλέπε την πίσω σελίδα) Περαιτέρω πληροφορίες για την εγγύηση (εάν υπάρχουν) θα βρείτε στην καρτέλα σέρβις της τοπικής ιστοσελίδας της Kärcher στην ενότητα "Downloads".

Τεχνικά στοιχεία

Ηλεκτρική σύνδεση / μπαταρία

Ονομαστική τάση μπαταρίας	V	10,8
Ονομαστική ισχύς συσκευής	W	49,5
Τύπος προστασίας		IPX4
Κατηγορία προστασίας		III

Φορτιστής

Ηλεκτρική τάση φορτιστή	V	100-240
Τάση εξόδου	V	5
Ρεύμα εξόδου	A	2
Φάση	~	1
Συχνότητα	Hz	50-60

Στοιχεία ισχύος συσκευής

Χρόνος φόρτισης για άδεια μπαταρία	h	3,5
Διάρκεια λειτουργίας με πλήρως φορτισμένη μπαταρία	min	22
Πίεση λειτουργίας	MPa	0,7
Όγκος δοχείου νερού	l	8
Ύψος αναρρόφησης (μέγ.)	m	0,5
Επιτρεπόμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος	°C	0-40

Διαστάσεις και βάρη

Μήκος	mm	296
-------	----	-----

Πλάτος	mm	291
Ύψος συσκευής με δοχείο νερού	mm	240
Ύψος δοχείου νερού	mm	178
Τυπικό βάρος λειτουργίας (CX)	kg	10,8
Μετρημένες τιμές κατά EN 60335-2-79		
Στάθμη ηχητικής πίεσης L_{pA}	dB(A)	68
Αβεβαιότητα K_{pA}	dB(A)	2,5
Στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA} + Αβεβαιότητα K_{WA}	dB(A)	82

Με την επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Με την παρούσα δηλώνουμε ότι το προϊόν που αναφέρεται παρακάτω συμμορφώνεται με τις σχετικές διατάξεις των οδηγιών και κανονισμών που παρατίθενται. Σε περίπτωση τροποποίησης της μηχανής που δεν έχει συμφωνηθεί με εμάς, αυτή η δήλωση ακυρώνεται.

Προϊόν: Mobile Outdoor Cleaner

Τύπος: OC 3, OC 3 Plus, OC 3 Foldable, OC 4

Ευρωπαϊκές οδηγίες και κανονισμοί

2014/35/ΕΕ

2014/30/ΕΕ

2011/65/ΕΕ

2009/125/ΕΚ

2000/14/ΕΚ

2019/1782

(ΕΕ) 2023/1542

Εφαρμοζόμενα εναρμονισμένα πρότυπα

EN 55014-1: 2017 + A1: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 60335-1

EN 60335-2-54

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 61558-1

EN 61558-2-16

EN 62233: 2008

EN IEC 63000: 2018

Εφαρμοζόμενη διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης

2000/14/ΕΚ: Παράρτημα V

Στάθμη ηχητικής ισχύος dB(A)

OC 3, OC 3 Plus

Μετρημένη: 81

Εγγυημένη: 84

OC 3 Foldable

Μετρημένη: 77

Εγγυημένη: 79

OC 4

Μετρημένη: 80

Εγγυημένη: 82

Όνομα και διεύθυνση

Υπεύθυνος τεχνικού φακέλου:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Τηλ.: +49 7195 14-0

Φαξ: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2024/09/01

Οι υπογράφοντες ενεργούν κατ' εντολή και με εξουσιοδότηση από το διοικητικό συμβούλιο.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Τηλ.: +49 7195 14-0

Φαξ: +49 7195 14-2212

Содержание

Приложение KÄRCHER Home & Garden	165
Указания по технике безопасности	165
Использование по назначению	167
Защита окружающей среды.....	167
Принадлежности и запасные части	167
Комплект поставки	167
Предохранительные устройства	167
Описание устройства	167
Ввод в эксплуатацию.....	168
Эксплуатация	169
Приостановка работы	170
Окончание работы.....	170
Транспортировка	170
Хранение	170
Уход и техническое обслуживание.....	171
Демонтаж аккумулятора	171
Помощь при неисправностях	171
Гарантия.....	172
Технические характеристики	172
Декларация о соответствии стандартам ЕС ...	173

Приложение KÄRCHER Home & Garden

С помощью приложения KÄRCHER Home & Garden можно управлять умными продуктами Kärcher и получать доступ к следующему вспомогательному контенту:

- информация о продукте и инструкции по эксплуатации;
- индивидуальные настройки устройства;
- статистика использования;
- советы и рекомендации;
- интернет-магазин и многое другое.

Отсканируйте код с помощью смартфона, чтобы получить доступ к приложению Kärcher Home & Garden и дополнительной информации.



1.599-350.0

Указания по технике безопасности



Перед первым использованием устройства необходимо ознакомиться

с данной главой по технике безопасности и настоящей оригинальной инструкцией по эксплуатации. Действовать в соответствии с ними. Сохранять оригинальную инструкцию по эксплуатации для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

- Наряду с указаниями, содержащимися в инструкции по эксплуатации, соблюдать также общие законодательные положения по технике безопасности и предотвращению несчастных случаев.
- Предупредительные и указательные таблички, размещенные на приборе, содержат важную информацию, необходимую для его безопасной эксплуатации.

Степень опасности

⚠ ОПАСНОСТЬ

- Указание относительно непосредственно грозящей опасностью, которая приводит к тяжелым травмам или к смерти.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может привести к тяжелым травмам или к смерти.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Указание на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к получению легких травм.

ВНИМАНИЕ

- Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может повлечь за собой материальный ущерб.

Зарядное устройство

⚠ ОПАСНОСТЬ

- **Запрещено прикасаться к штепсельной вилке и розетке мокрыми руками.**
- **Опасность взрыва.** Не заряжать аккумуляторы, не подлежащие повторной зарядке.
- **Не использовать зарядное устройство во взрывоопасной среде.**
- **Запрещено вставлять токопроводящие предметы, такие как отвертки и т. п., в зарядное гнездо устройства.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Заряжать устройство только с помощью оригинального зарядного устройства, входящего в комплект поставки или разрешенного к использованию компанией KÄRCHER.**
- **Защищать сетевой кабель от высоких температур, острых краев, масла и подвижных частей устройства.**
- **Не вскрывать зарядное устройство.** Поручать выполнение ремонта только специалистам.
- **Зарядное устройство использовать только для зарядки разрешенных видов аккумуляторных блоков.**
- **Поврежденное зарядное устройство вместе с зарядным кабелем необходимо сразу же заменить оригинальной деталью.**
- **Устройство имеет электрические компоненты, поэтому его нельзя мыть под проточной водой.**
- **Нельзя выполнять непрерывную зарядку аккумуляторного блока дольше 24 часов.**

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не использовать зарядное устройство во влажном или загрязненном состоянии.**
- **Не закрывать вентиляционные отверстия зарядного**

устройства.- **Не извлекать штепсельную вилку из розетки за сетевой шнур.**
- **Не переносить/транспортировать устройство за сетевой кабель.**

ВНИМАНИЕ • **Опасность короткого замыкания.** Защищать контакты держателя аккумулятора от металлических деталей.

- **Использовать и хранить зарядное устройство только в сухих помещениях.**

Аккумулятор

⚠ ОПАСНОСТЬ • **Запрещено вставлять токопроводящие предметы, такие как отвертки и т. п., в зарядное гнездо устройства.**- **Не подвергать аккумулятор воздействию прямых солнечных лучей, тепла или огня.**

ВНИМАНИЕ • **Это устройство содержит аккумуляторы, которые не являются сменными.** Не относиться к устройству со сменным аккумуляторным картриджом

Безопасная работа

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ • **Устройство не предназначено для использования детьми или лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, не ознакомленными с этими инструкциями.**- **Лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лица, не обладающие необходимым опытом и знаниями, могут использовать устройство только в том случае, если они находятся под надлежащим присмотром или прошли инструктаж компетентного лица относительно безопасного использования оборудования и осознают возможные риски.**
- **Не разрешать детям играть с устройством.**
- **Следить за тем, чтобы дети не играли с устройством.**
- **Использовать устройство только по назначению.** Учитывать местные особенности и при работе с устройством следить за третьими лицами, находящимися поблизости, особенно детьми.
- **В опасных зонах (например, на завалках) соблюдать соответствующие правила техники безопасности.** Запрещено эксплуатировать устройство во взрывоопасных помещениях.
- **Не направлять струю на предметы, содержащие вредные для здоровья вещества (например, асбест).**
- **Опасность травмирания.** Не направлять струю в глаза.

⚠ ОСТОРОЖНО • **Не использовать прибор, если он ранее падал и имеет признаки повреждения или негерметичности.**

- **Эксплуатировать и хранить устройство только в соответствии с описанием и рисунком.**
- **Запрещается оставлять работающее устройство без присмотра.**
- **Для обеспечения устойчивости ставить устройство на ровное прочное основание.**
- **Опасность несчастных случаев и повреждений вследствие опрокидывания устройства.** Перед проведением любых работ с устройством или на нем необходимо принять устойчивое положение.

ВНИМАНИЕ • **Запрещается добавлять в воду моющие средства или другие добавки!**